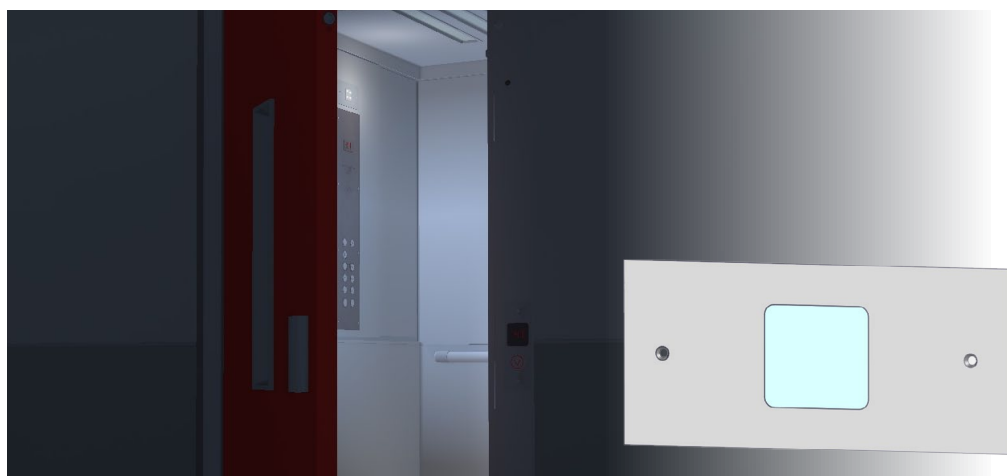


- (F) FICHE TECHNIQUE**
- (GB) TECHNICAL SHEET**
- (D) TECHNISCHE DATEN**
- (CZ) TECHNICKÝ LIST**



- (F) TOPAZ ÉCLAIRAGE DE SECOURS CABINE À ENCASTRER AVEC BATTERIE**
- (GB) TOPAZ EMBEDDED CAR EMERGENCY LIGHTING WITH BATTERY**
- (D) TOPAZ KABINEN-EINBAUNOTLEUCHTE MIT BATTERIE**
- (CZ) TOPAZ - VESTAVITELNE NOUZOVE OSVETLENI KABINY S BATERII**

OCTÉ

AEEC052203

FONCTION

Le bloc éclairage secours cabine est conçu pour garantir un éclairage minimal de la cabine pendant 1 heure en cas d'interruption de l'éclairage normal. Ce dispositif autonome peut-être ajouté pour la mise en conformité d'une cabine ou en remplacement d'un dispositif équivalent.

COMPOSITION

- 1 plastron + carte électronique + batterie
- 1 carter + visserie
- 1 câble d'alimentation 3 m + fixations universelles

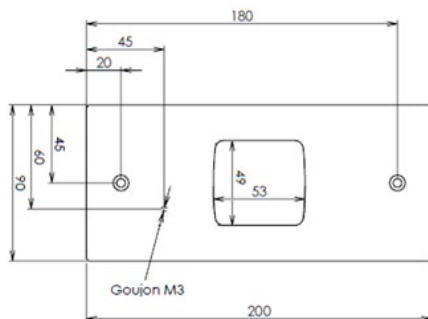
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Normes	• conforme à : EN 81-1 §8.17.4)
Caractéristiques techniques	• matière : - vitre : Polyméthacrylate de méthyle (PMMA) - plastron : inox brossé épaisseur 2 mm - carter : acier galvanisé épaisseur 1 mm • fixation : 2 vis torx + téton central M4x20 • éclairage : panneau électroluminescent blanc - 7 lux à 50 cm • alimentation : 230 VAC - précâblage : H07 RN-F 3G1 mm² (3 m) + embouts • batterie : Ni-MH 12 VCC 80 mAh - autonomie min. : 4h00 • témoin : DEL rouge indiquant la présence de l'alimentation 230 VCA • dimensions hors-tout : 200 x 90 x 45 mm • poids : 568 g
Conditions d'installation	• montage en applique

MAINTENANCE/ENTRETIEN

- un essai mensuel du bloc éclairage secours est conseillé
- contrôler l'autonomie de la batterie, si celle-ci est inférieure à 1 heure procéder à son remplacement

DIMENSIONS ET ENCOMBREMENTS



FUNCTION

The car emergency lighting block is designed to ensure minimum lighting of the car for 1 hour in the event of interruption of the normal lighting. This self-contained device can be added for making a car compliant or for replacing an equivalent device.

COMPOSITION

- 1 faceplate + electronic board + battery
- 1 housing + screws
- 1 power supply cable 3m + universal fixings

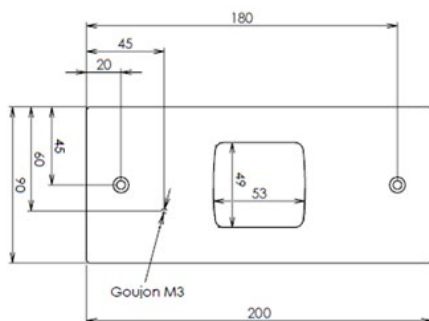
SUPPLEMENTARY INFORMATION

Standards	• compliant with: EN.81.1 (§ 8.17.4)
Technical characteristics	• material: - window: Polymethyl methacrylate (PMMA) - faceplate: brushed stainless steel 2mm thick - housing: galvanized steel 1mm thick • fixing: 2 Torx screws + central stud M4x20 • lighting: white electroluminescent panel - 7 lux at 50cm • power supply: 230VAC - prewiring: H07 RN-F 3G1 mm² (3m) + end pieces • battery: Ni-MH 12VDC 80mAh - min. run time : 4 hours • indicator light: red LED showing presence of power supply 230VAC • overall dimensions: 200 x 90 x 45mm • weight: 568g
Installation conditions	• car mounting

MAINTENANCE/SERVICING

- a monthly test of the emergency lighting unit is recommended
- check the battery run time, if less than 1 hour replace it

SIZES



FUNKTION

Die Kabinen-Notleuchteinheit gewährleistet bei Ausfall der normalen Beleuchtung eine 1-stündige Mindestbeleuchtung der Kabine. Die autonome Vorrichtung kann zur Anpassung einer Kabine an die technischen Vorschriften oder im Austausch einer gleichwertigen Vorrichtung eingebaut werden.

LIEFERUMFANG

- 1 Einsatz + elektronische Karte + Batterie
- 1 Gehäuse + Schrauben
- 1 Netzkabel 3 m + Universalbefestigungen

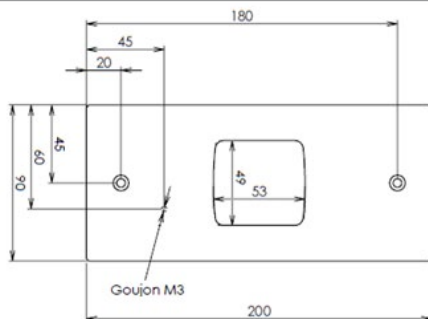
ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Normen	• gemäß: EN.81.1 (§ 8.17.4)
Technische Daten	• Werkstoff: - Glas: Plexiglas (PMMA) - Einsatz: Gebürsteter Edelstahl, 2 mm - Gehäuse: Verzinkter Stahl, 1 mm • Befestigung: 2 Torx Schrauben + zentraler Stift M4x20 • Beleuchtung: Weißes, elektrolumiszierendes Paneel - 7 Lux (50 cm) • Stromversorgung: 230 VAC - Vorverkabelung : H07 RN-F 3G1 mm² (3 m) + Enden • Batterie: Ni-MH 12 VCC 80 mAh - Autonomie Min. : 4Std. • Kontrollleuchte: Rote LED zur Stromversorgungsanzeige 230 VCA • Gesamtabmessungen: 200 x 90 x 45 mm • Gewicht: 568 G
Montagebedingungen	• Wandmontage

WARTUNG/INSTANDHALTUNG

- Funktion des Notbeleuchtungsblocks ein Mal pro Monat prüfen.
- Autonomiezeit der Batterie kontrollieren und austauschen wenn diese unter 1 Stunde liegt

TECHNISCHE DATEN



FUNKCE

Jednotka nouzového osvětlení kabiny je vyvinuta tak, aby zajišťovala minimální osvětlení kabiny po dobu 1 hodiny v případě výpadku běžného osvětlení. Toto nezávislé zařízení je možné namontovat v rámci dodatečné výbavy, aby kabina splňovala požadované technické normy, nebo jako náhradu obdobného zařízení.

SLOŽENÍ

- 1 spodní část + elektronická karta + baterie
- 1 skříň + šrouby
- 1 napájecí kabel 3 m + univerzální upevňovací prvky

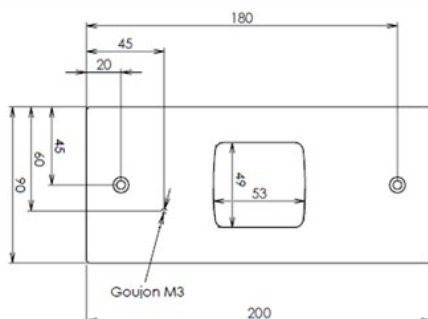
DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Normy	• odpovídá: EN.81.1 (§ 8.17.4)
Technické charakteristiky	• materiál: - sklo: polymethylmetakrylát (PMMA) - spodní část: kartáčovaná nerez ocel, tloušťka 2 mm - skříň: galvanizovaná ocel, tloušťka 1 mm • upevnění: 2 šrouby Torx + středový čep M4x20 • osvětlení: bílý elektroluminescenční panel - 7 luxů při vzdálenosti 50 cm • napájení: 230 VAC - předběžná kabelová výbava: H07 RN-F 3G1 mm² (3 m) + koncovky • baterie: Ni-MH 12 VCC 80 mAh - minimální provozní autonomie : 4,00 hod • světelná kontrolka: červená DEL kontrolka přítomnosti napájení 230 VCA • celkové rozměry: 200 x 90 x 45 mm • hmotnost: 568 g
Podmínky instalace	• přisazená montáž

ÚDRŽBA

- doporučujeme provádět měsíční kontrolu bloku nouzového osvětlení
- zkontrolujte provozní autonomii baterie; je-li autonomie baterie kratší než 1 hodina, proveďte její výměnu

ROZMĚRY





Lift Equipment

www.octe.eu

Z.I. de Saint Arnoult - Route de Brezolles - 28170 Châteauneuf en Thymerais - FRANCE

 +33 (0) 9 69 32 22 57